



Briuselis, 2024 m. gruodžio 2 d.
(OR. en)

14652/24

Tarpinstitucinė byla:
2024/0263(NLE)

PECHE 410

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Protokolo dėl Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo (2025–2030 m.) sudarymo Sąjungos vardu
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) .../...

... m. ... d.

**dėl Protokolo
dėl Europos Sąjungos ir
Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės
tausios žvejybos partnerystės susitarimo
įgyvendinimo (2025–2030 m.)
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies, antros pastraipos a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) pagal Tarybos sprendimą (ES) .../...²⁺ Protokolas dėl Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo (2025–2030 m.) (toliau – Protokolas) pasirašytas ...⁺⁺ su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (2) Protokolo tikslai – suteikti galimybę Sąjungos laivams vykdyti žvejybos veiklą Grenlandijos žvejybos zonoje ir Sąjungai bei Grenlandijai glaudžiai bendradarbiauti, kad būtų toliau skatinama plėtoti darnią žuvininkystės politiką ir atsakingai naudoti Grenlandijos žvejybos zonoje esančius žvejybos išteklius. Tas bendradarbiavimas taip pat padeda sudaryti deramas darbo sąlygas žuvininkystės sektoriuje;
- (3) Protokolas turėtų būti patvirtintas;
- (4) Vadovaudamasi Sutartimis, Komisija turi pateikti Protokolo 14 straipsnyje numatytus pranešimus.

² ... m. ... d. Tarybos sprendimas dėl Protokolo dėl Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo (2025–2030 m.) pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L, ..., ELI: ...).

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente 14653/24 esančio sprendimo numerį ir baigti pildyti atitinkamą išnašą.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti dokumente 14781/24 esančio protokolo pasirašymo datą.

- (5) Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo³ (toliau – Susitarimas) 12 straipsniu įsteigiamas jungtinis komitetas, atsakingas už susitarimo ir Protokolo taikymo stebėseną. Šis komitetas turi įgaliojimus patvirtinti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai laikantis tam tikrų su turiniu ir forma susijusių konkrečių sąlygų juos tvirtinti Sąjungos vardu pagal supaprastintą procedūrą;
- (6) Taryba turėtų nustatyti Sąjungos poziciją dėl siūlomų Protokolo pakeitimų. Siūlomi pakeitimai turėtų būti patvirtinami, išskyrus atvejus, kai jiems prieštarauja valstybių narių blokuojanti mažuma pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį;
- (7) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725⁴ 42 straipsniu, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę ...;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

³ OL L 175, 2021 5 18, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/793/oj.

⁴ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1 straipsnis

Sjungos vardu patvirtinamas Protokolas dėl Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo (2025–2030 m.) (toliau – Protokolas).

2 straipsnis

Komisija Sąjungos vardu pateikia Protokolo 14 straipsnyje numatytus pranešimus, kuriais išreiškiamas Sąjungos sutikimas laikytis Protokolo⁵.

3 straipsnis

Laikantis šio sprendimo priede nustatytos procedūros ir sąlygų, Komisija įgaliojama Sąjungos vardu tvirtinti Protokolo dalinius pakeitimus, kuriuos priima jungtinis komitetas, įsteigtas pagal Susitarimo 12 straipsnį.

⁵ Protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkė

PRIEDAS

Jungtinio komiteto priimamų protokolo pakeitimų tvirtinimo procedūra ir sąlygos

1. Jei Jungtinio Komiteto prašoma priimti Protokolo dalinius pakeitimus pagal Susitarimo 12 straipsnį ir Protokolo 4 ir 7 straipsnius, Komisija yra įgaliojama derėtis su Grenlandijos Vyriausybe bei Danijos Vyriausybe ir prireikus, laikantis 3 punkto, patvirtinti siūlomus Protokolo pakeitimus, susijusius su:
 - a) žvejybos galimybių ir su jomis susijusio finansinio įnašo koregavimu, kaip nurodyta Protokolo 3 straipsnyje;
 - b) paramos sektoriui teikimo tvarka pagal Protokolo 4 straipsnį;
 - c) Sąjungos laivų žvejybos veiklos vykdymo techninėmis sąlygomis ir tvarka.

2. Jungtiniame komitete Sąjunga:
 - a) veikia vadovaudamasi bendros žuvininkystės politikos tikslais;
 - b) skatina laikytis pozicijų, suderinamų su atitinkamomis regioninių žvejybos valdymo organizacijų priimtomis taisyklėmis ir atsižvelgia į bendro pakrantės valstybių vykdomo valdymo principus.
3. Jei Jungtinio komiteto posėdyje numatoma priimti sprendimą dėl Protokolo pakeitimų, kaip nurodyta 1 punkte, imamasi būtinų priemonių, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią statistinę, biologinę ir kitą susijusią informaciją.
4. Tuo tikslu ir remdamasi minėta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki atitinkamo jungtinio komiteto posėdžio, perduoda Tarybai arba jos parengiamiesiems organams apsvarstyti ir patvirtinti dokumentą, kuriame išsamiai išdėstyta siūloma Sąjungos pozicija.

5. Siūloma Sąjungos pozicija 1 punkto a papunktyje nurodytais klausimais Taryboje turi būti priimama kvalifikuota balsų dauguma pagal Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 16 straipsnio 3 dalį. Kitais atvejais, išskyrus atvejus, kai per Tarybos parengiamojo organo posėdį arba per 20 dienų nuo parengiamojo dokumento gavimo dienos (priklausomai nuo to, kas įvyksta anksčiau) tam paprieštarauja pagal ES sutarties 16 straipsnio 4 dalį blokuojamąją mažumą Taryboje atitinkantis skaičius valstybių narių, laikoma, kad parengiamajame dokumente siūloma Sąjungos pozicija yra patvirtinta. Išreiškus prieštaravimą, klausimas perduodamas spręsti atgal Tarybai.
6. Jei vėlesniuose Jungtinio komiteto posėdžiuose, įskaitant posėdžius rengiamus vietoje, neįmanoma pasiekti susitarimo, klausimas perduodamas spręsti Tarybai arba jos parengiamiesiems organams, siekiant Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus veiksnius.
7. Komisijos prašoma tinkamu laiku imtis visų būtinų tolesnių su jungtinio komiteto sprendimu susijusių priemonių, be kita ko, atitinkamais atvejais *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbti susijusį sprendimą ir pateikti tam sprendimui įgyvendinti būtinų pasiūlymų.
